



www.brabantia.com | follow us on/brabantialife

 **brabantia**



TECHNICAL DATA

Rated voltage: 220-240V ~ 50/60HZ
Power: 2500-3000W

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning: 220-240V ~ 50/60HZ
Voeding: 2500-3000W

SPECIFICATION

Voltage : 220-240V ~ 50/60HZ
Puissance : 2500-3000W

ESPECIFICACIONES

Voltage: 220-240V ~ 50/60HZ
Potencia: 2500-3000w

SPECIFICHE

Voltaggio: 220-240V ~ 50/60HZ
Potenza: 2500-3000W

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz
Spannung: 2500-3000W

BBEK1003

Elmarc B.V.
Kolenbranderstraat 28
2984 AT Ridderkerk
Tel: (NL) 09003555333
(BE) 070355505
E-mail: helpdesk@elmarc.nl

INSTRUCTION MANUAL
DIGITAL KETTLE

HANDLEIDING
DIGITALE WATERKOKER

NOTICE D'UTILISATION
BOUILLLOIRE NUMÉRIQUE

MANUAL DE INSTRUCCIONES
HERVIDOR DE AGUA DIGITALES

MANUALE D'USO
BOLLITORE DIGITALI

BEDIENUNGSANLEITUNG
DIGITALEN WASSERKOCHERS

KNOW YOUR DIGITAL KETTLE

DESCRIPTION

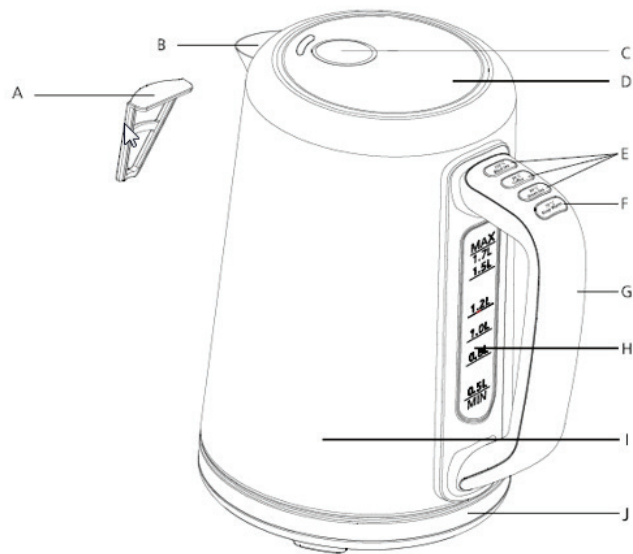
BESCHRIJVING

DESCRIPTION

DESCRIZIONE

DESCRIZIONE

BESCHREIBUNG



- A. Filter
- B. Spout
- C. Lid Release Button
- D. Stainless Steel Lid
- E. Water Temperature Buttons

- F. Keep Warm Button
- G. Handle
- H. Water Gauge
- I. Stainless Steel Body
- J. Power Base

- A. Filtre
- B. Tuit
- C. Knop deksel openen
- D. Deksel roestvrij staal
- E. Knoppen watertemperatuur

- F. Knop Warmhouden
- G. Hendel
- H. Watermeter
- I. Roestvrijstale behuizing
- J. Stroombasis

- A. Filtro
- B. Bec
- C. Bouton permettant l'ouverture du couvercle
- D. Couvercle
- E. Boutons de réglage de la température de l'eau

- F. Bouton de la fonction maintien au chaud
- G. Poignée
- H. Jauge de niveau d'eau
- I. Corps en acier inoxydable
- J. Base

- A. Filtro
- B. Surtidor
- C. Botón de liberación de tapa
- D. Tapa
- E. Botones para arreglar la temperatura del agua

- F. Botón de mantenimiento del agua caliente
- G. Asa
- H. Medidor de nivel de agua
- I. Cuerpo de acero inoxidable
- J. Base

- A. Filtro
- B. Beccuccio
- C. Tasto rilascio coperchio
- D. Coperchio
- E. Tasti temperatura dell'acqua

- F. Tasto mantenimento calore
- G. Manico
- H. Indicatore livello dell'acqua
- I. Unita in acciaio inossidabile
- J. Base

- A. Filter
- B. Ausguss
- C. Deckel Entriegelungstaste
- D. Deckel
- E. Wassertemperatur-Tasten

- F. Warmhaltetaste
- G. Handgriff
- H. Wasserstandsanzeige
- I. Edelstahl-Körper
- J. Basis

EN

IMPORTANT SAFEGUARDS

- 1. Please read through the following safely precautions carefully before switching on the Digital Kettle.

- 2. Keep this instruction manual in a safe place for future reference. Also keep the sales receipt and, if possible, the gift box with the inner packaging.
- 3. Failure to follow all the instructions listed may result in electric shock, fire or serious personal injury.
- 4. Before plugging the Digital Kettle into the mains electrical supply, check that the voltage and power supply comply with the specifications indicated on the rating plate of the appliance.
- 5. **This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and Knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.**
- 6. **Do not immerse the Digital Kettle in water or any other liquid.**
- 7. Always place the Digital Kettle on a stable, flat heat-resistant surface. Also ensure that the surface can take the weight of the unit during use.
- 8. The Digital Kettle is intended for DOMESTIC USE ONLY and should not be used for commercial purposes. The Digital Kettle should only be used for its intended purpose.
- 9. Do not leave the unit unattended when in use.
- 10. Do not move or lift the Digital Kettle while it is operating or while it is connected to the mains electrical supply.
- 11. The use of attachments, not specifically recommended by the manufacturer, must not be used as they may cause personal injury or damage to the appliance.
- 12. Before cleaning the Digital kettle, allow it to cool down
- 13. Make sure that the Digital Kettle is switched 'OFF' and remove the plug from the mains electrical supply when it is not in use, before it is cleaned and while it is being repaired.
- 14. To unplug the appliance, grasp the plug firmly and remove it from the mains electrical supply. DO NOT PULL ON THE CORD.
- 15. Check the Digital Kettle's power cord carefully regularly for damage. If the power cord is damaged in any way, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electrical hazard.
- 16. Do not overfill the kettle. If the kettle is overfilled, boiling water will be ejected.
- 17. Do not allow the power cord to hang over sharp table edges or come into contact with hot surfaces.
- 18. To prevent the risk of electrical shock, do not immerse the power cord, plug, or any non-removable parts of this Digital Kettle in water or any other liquid.
- 19. Never use the Digital Kettle if it is damaged in any way.
- 20. All repairs should be done by a qualified electrician. Improper repairs may place the user at risk.
- 21. When handing this product over to a third party, ensure that this instruction manual is supplied with the appliance.
- 22. **The Kettle must not be submerged in water as any contact with the electrical parts will create the risk of malfunction and electric shock. Do not use the appliance with damp or wet hands.**

This instruction manual is also available on our website www.brabantia.com

BEFORE FIRST USE

NOTE:

- The Digital Kettle must only be used with the supplied power base.
- Remove all the packaging material.
- Place the power base on a dry level surface.
- It is recommended that the Digital Kettle be washed and rinsed thoroughly before first use.

USING THE DIGITAL KETTLE

- 1. Ensure that the Digital Kettle is unplugged.
- 2. Open the lid by pressing the automatic lid button
- 3. Never fill the Digital Kettle when it is on its base.
- 4. Do not use the Digital Kettle without water.
- 5. Fill the Digital Kettle with the desired amount of fresh water. You may fill the Digital Kettle through the spout as this will ensure good maintenance of the filter.
- 6. Ensure that the water level is filled to at least the MIN water level and do not exceed the MAX level.
- 7. When the Digital Kettle has been filled, place it firmly on its base.
- 8. Ensure that the lid is properly closed by pressing it down firmly so as to close properly.
- 9. Connect the mains plug to the mains electrical supply making sure that the voltage and frequency is the same as detailed on the rating plate found on the base of the Digital Kettle.
- 10. All the pre-set buttons on the handle will illuminate momentarily to indicate that there is power.
- 11. To start the Digital Kettle, press the desired water temperature pre-set button once. The Digital Kettle will 'beep' once and the selected temperature button will flash until the water has reached the pre-set temperature at which point the Digital Kettle will 'beep' 3 times indicating that the cycle is complete.
- 12. You may change your selection at any stage during a pre-set cycle by simply pressing another pre-set button once. The digital Kettle will 'beep' once indicating that a new pre-set temperature has been selected and the new pre-set button will start flashing.
- 13. Please note that the surface of the heating element will maintain residual heat after heating.

BOIL MODE (STARTING WITH COLD WATER)

Select and press the pre-set 100°C button once. The Digital Kettle will 'beep' once and the 100°C button will flash. It will continue flashing until the water temperature reaches the pre-set temperature of 100°C/boiling point.

- 1. When the water starts heating up, the water colour illumination will be green, indicating that the water temperature is below 70°C and is heating up.

2.

When the water temperature reaches 70°C, the 70°C button will illuminate and the water colour illumination will become blue (70-79°C).
3.

When the water temperature reaches 80°C, both the 70°C and 80°C buttons will illuminate and the water colour illumination will become orange (80-94°C).
4.

When the water temperature reaches 95°C, the 70°C, 80°C and 95°C buttons will illuminate and the water colour illumination will become red (95-100°C).
5.

At 100°C/boiling point the Digital Kettle will 'beep' 3 times indicating that the boiling cycle is complete. The 70°C, 80°C and 95°C buttons will switch off and the 100°C button will stop flashing and become a steady light for 2 minutes and then it will switch off.
6.

The red water colour illumination will continue for 2 minutes and then it will switch off.
7.

Should you wish to change your pre-set temperature selection at any time during the boiling cycle, simply press the new pre-set temperature button once (e.g. 80°C button) and the Digital Kettle will beep once, indicating that a new pre-set water temperature has been selected. The 80°C button will start flashing.
8.

THE DIGITAL KETTLE WILL SWITCH OFF AUTOMATICALLY as soon as the water reaches boiling point or any other selected pre-set temperature. The Digital Kettle will automatically switch off and 'beep' 3 times. The selected pre-set button will stop flashing and become a steady light for 2 minutes and the colour illumination will continue for 2 minutes after which both lights will switch off.
9.

To switch off the Digital Kettle manually, press the selected pre-set button once and the Digital Kettle will 'beep' once. The selected pre-set button will switch off, the water colour illumination will switch off and the Digital Kettle will switch off. This can be done at any point during the 'Heat Up' or 'Keep Warm' cycles.

KEEP WARM MODE

The Digital Kettle offers a unique KEEP WARM MODE that can be used before, during or on completion of the pre-set cycle. When the water temperature reaches 70°C the KEEP WARM function will hold the temperature constant for 30 minutes.

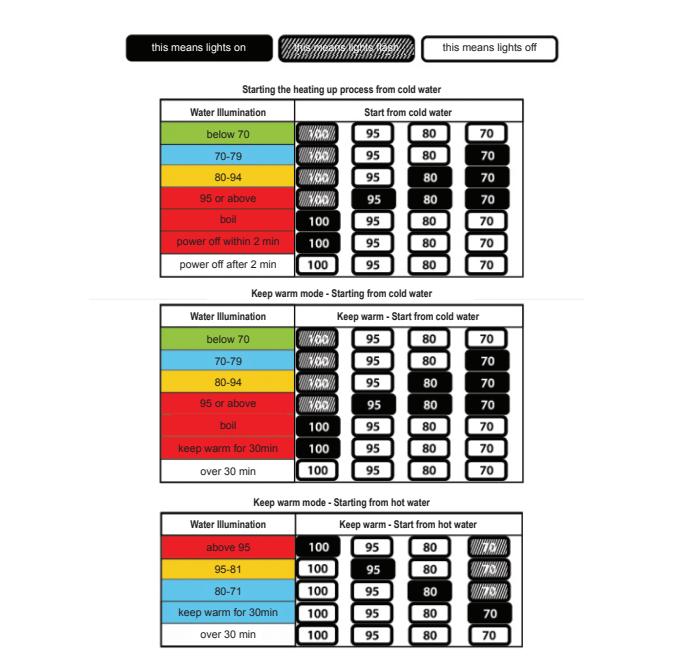
KEEP WARM MODE starting with hot water

Once the pre-set cycle is complete, you may activate the 'Keep Warm' function by pressing any of the pre-set buttons for 3 seconds until the Digital Kettle 'beeps' twice. The selected pre-set temperature button will flash until the water reaches the new pre-set temperature and then the Digital Kettle will 'beep' 3 times. The selected pre-set temperature button will become a steady light and the selected temperature will be maintained in 'Keep Warm' mode for 30 minutes. After 30 minutes, the selected pre-set button and the water colour illumination will switch off and the Digital Kettle will switch off automatically. If a different temperature is required, change the selection at any time by simply pressing a different pre-set button for 3 seconds until the Digital Kettle 'beeps' twice and the new pre-set button starts flashing.

KEEP WARM MODE starting with cold water

Press the pre-set button for 3 seconds until the Digital Kettle beeps twice. The selected pre-set button will flash as the water goes through its temperature and water colour illumination cycles until it reaches the pre-set temperature at which point the Digital Kettle will beep 3 times. The selected pre-set button will become a steady light; the water colour illumination will remain on and the selected temperature will be maintained in 'Keep Warm' mode for 30 minutes. After 30 minutes, the selected pre-set button and the water colour illumination will switch off and the Digital Kettle will switch off automatically.

PRE-SET TEMPERATURE OPTIONS



The Digital Kettle offers 3 pre-set temperature settings for optimal tea and coffee brewing: 80°C, 95°C and 100°C.

GREEN TEA/OTHER TEAS 80°C		COFFEE/TEAS 95°C	BOIL/BLACK TEAS 100°C
GREEN TEA 80°C	TEAS 80°C	COFFEE TEAS 95°C	BOIL/BLACK TEAS 100°C
CEYLON GREEN	APPLE	DECAFFEINATED COFFEE	BAGGED TEA
DARJEELING GREEN	BLACK CHERRY	INSTANT COFFEE GRANULES	CHAI
NEPAL GREEN TEA	BLACKCURRANT	PLUNGER COFFEE	CHAMOMILE
	COCONUT	CEYLON	CINNAMON
	ELDERFLOWER	CHINA ROSE	HERBAL
	GINGER	CHINA YUNNAN	LEMONGRASS
	JASMINE	DARJEELING	PERPPERMINT
	LEMON	EARL GREY	RED
	LYCHEE	ENGLISH BREAK-FAST	ROOIBOS
	MANGO	INDIAN CHAI	SPEARMINT
	ORANGE	PASSIONFRUIT	WHOLE LEAF
	PEACH	VANILLA	WULONG
	STRAWBERRY	VIENNESE BLEND	

NOTE:

This table is a recommended guide only and may vary depending on personal preference, brand and age of tea/coffee used. Experiment with your favourite tea/coffee and select a temperature setting option to suit your personal taste.

DESCALING

Furring up is a common problem in hard water areas, and it is recommended that you descale the Digital Kettle regularly.

1.

To descale, fill the Digital Kettle with 1 L cold water and add approximately 75ml vinegar.
2.

Boil the water and allow it to stand overnight.
3.

Re-boil the water the next day.
4.

Discard the re-boiled water and refill the Digital Kettle with fresh water.
5.

Boil the fresh water. This boiled water must also be discarded.

NOTE: Normal commercial descalers for kettles may also be used. Follow the instructions carefully for the given descaler.

CLEANING AND MAINTENANCE

6.

Remove the mains plug from the mains electrical supply before cleaning.
7.

Do not immerse the Digital Kettle in water or any other liquid.
8.

Avoid the use of solvents, polish, abrasive or aerosol cleaners as they may damage the surface of the Digital Kettle.
9.

Clean the exterior by wiping with a slightly dampened soft cloth.
10.

The inside of the Digital Kettle may be cleaned using a mild detergent. It must be thoroughly rinsed before re-use.
11.

The removable mesh filter prevents scale from falling into your cup when pouring. This filter neither treats nor removes the hardness of the water. Never remove the filter when the appliance is full of hot water.
12.

It is important to clean the filter regularly.
13.

Remove the filter and place it under a running tap whilst wet, then dry it and brush it gently before re-inserting it into the spout.
14.

NOTE: Make sure that the Digital Kettle is thoroughly dried before reconnecting it to the mains electrical supply.

WARRANTY EXCLUSIONS

The warranty will not be valid if:

1.

The product has not been installed, operated or maintained in accordance with the manufacturer's operating instructions provided with the product
2.

The product has been used for any purpose other than its intended function.
3.

The damage or malfunction of the product is caused by any of the following:
- Incorrect voltage
- Accidents (including liquid or moisture damage)
- Misuse or abuse of the product
- Faulty or improper installation
- Mains supply problems, including power spikes or lightning damage
- Infestation by insects
- Tampering or modification of the product by persons other than authorised service personnel
- Exposure to abnormally corrosive materials
- Insertion of foreign objects into the unit
- Used with accessories not pre-approved by Brabantia

Please refer to and heed all warnings and precautions in the Instruction Manual. Due to continuous product development specifications may be subject to change without prior notification.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

Correct Disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) The European Directive 2012/19/UE on Waste Facilities Electrical and Electronic (WEEE) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product or their local authority office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Non-contractual photo
Conscious of the quality of its products, the manufacturer reserves the right to make changes without prior notice

NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

1.

Lees de volgende veiligheidsmaatregelen grondig door voordat u de digitale waterkoker inschakelt.
2.

Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstige referentie. Bewaar ook de verkoopbon en indien mogelijk, de doos met binnenverpakking.
3.

Als u onderstaande instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schokken, vuur of ernstig persoonlijk letsel.
4.

Voordat u de digitale waterkoker op de stroomvoorziening aansluit, controleert u of de spanning en de stroomvoorziening overeenkomen met de specificaties weergegeven op het typeplaatje van het apparaat.
5.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar mits zij begeleiding of instructies krijgen met betrekking tot het gebruik van het apparaat zodat zij het apparaat veilig kunnen gebruiken en de eventuele risico's hiervan begrijpen. Reinigings- en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden gedaan tenzij ze ouder dan 8 zijn en hierin worden begeleid. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of mensen met gebrek aan ervaring en kennis mits zij begeleiding of instructies krijgen met betrekking tot het gebruik van het apparaat zodat zij het apparaat veilig kunnen gebruiken en de eventuele risico's hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Dompel de digitale waterkoker niet in water of andere vloeistoffen.
6.

Plaats de digitale waterkoker altijd op een stabiel, vlak, hitte-bestendig oppervlak. Zorg er ook voor dat het oppervlak het gewicht van de eenheid kan houden tijdens gebruik.
7.

De digitale waterkoker is ALLEEN bedoeld voor HUISHOUELIJK GEBRUIK en mag niet gebruikt worden voor commerciële doeleinden. De digitale waterkoker mag alleen gebruikt worden voor de beoogde doelstelling.
8.

Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens gebruik.
9.

Verplaats de digitale waterkoker niet of til deze niet op tijdens gebruik of wanneer de waterkoker is aangesloten op de stroomvoorziening.
10.

Het gebruik van hulpstukken die niet zijn aanbevolen door de fabrikant, moeten niet worden gebruikt omdat dit persoonlijk letsel of schade aan het apparaat kan veroorzaken.
11.

Laat de digitale waterkoker afkoelen voor het reinigen
12.

Controleer of de digitale waterkoker is uitgeschakeld en verwijder de stekker uit de stroomvoorziening als de waterkoker niet in gebruik is, voor het reinigen of als de waterkoker wordt gerepareerd.
13.

Houd de stekker stevig vast en verwijder het uit de stroomvoorziening als u het apparaat los wilt koppelen. TREK NIET AAN HET SNOER.
14.

Controleer het snoer van de digitale waterkoker regelmatig op schade. Als het snoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een onderhoudsmonteur om elektrische risico's te voorkomen.
15.

Voeg niet teveel water in de waterkoker. Als de waterkoker overvuld is, kan er kokend water uit de waterkoker komen.
16.

Laat het snoer niet over scherpe randen komen of in contact komen met hete oppervlaktes.
17.

Dompel het snoer, de stekker of andere niet-verwijderbare onderdelen van de digitale waterkoker niet in water of andere vloeistoffen, om risico op elektrische schokken te voorkomen.
18.

Gebruik de digitale waterkoker nooit als deze beschadigd is.
19.

Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd elektricien. Onjuiste reparaties kunnen de gebruiker in gevaar brengen.
20.

Als u het product overdraagt aan een derde, zorg er dan voor dat de handleiding is meegeleverd met het apparaat.
21.

De waterkoker en de elektrische onderdelen mogen niet worden ondergedompeld in water, dit kan risico's op defecten en elektrische schokken creëren. Gebruik het apparaat niet met vochtige of natte handen.

Deze handleiding is ook beschikbaar op onze website www.brabantia.com

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- OPMERKING:

•

De digitale waterkoker kan alleen worden gebruikt met de meegeleverde stroombasis.

•

Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

- Plaats de stroombasis op een droog, vlak oppervlak.
- Het wordt aanbevolen de digitale waterkoker goed te wassen en af te spoelen voor het eerste gebruik.

DE DIGITALE WATERKOKER GEBRUIKEN

1.

Zorg ervoor dat de digitale waterkoker ontkoppeld is.
2.

Open het deksel door op de automatische dekselknop te drukken
3.

Vul de digitale waterkoker nooit als deze op zijn basis staat.
4.

Gebruik de digitale waterkoker niet zonder water.
5.

Vul de digitale waterkoker met de gewenste hoeveelheid kraanwater. U kunt de digitale waterkoker vullen door tuit om een goede instandhouding van de filter te garanderen.
6.

Zorg ervoor dat het waterniveau op zijn minst tot het MIN waterniveau is gevuld en niet verder dan het MAX niveau.
7.

Plaats de digitale waterkoker op stevig op de basis wanneer deze is gevuld.
8.

Zorg ervoor dat het deksel goed is gesloten door er stevig op te drukken.
9.

Verbind de stekker met de stroomvoorziening en zorg ervoor dat de spanning en de frequentie hetzelfde is als wordt aangegeven op het typeplaatje dat u kunt vinden op de basis van de digitale waterkoker.
10.

Al de vooraf ingestelde knoppen op de hendel zullen tijdelijk licht geven om aan te geven dat er stroom is.
11.

Druk een keer op de gewenste vooraf ingestelde knop voor watertemperatuur om de digitale waterkoker te starten. De digitale waterkoker zal een keer 'piepen' en de geselecteerde knop voor watertemperatuur zal knipperen tot de vooraf ingestelde temperatuur is bereikt. Op dit moment zal de digitale waterkoker 3 keer 'piepen' om aan te geven dat de cyclus is voltooid.
12.

U kunt uw selectie op elk gewenst moment tijdens de vooraf ingestelde cyclus wijzigen door simpelweg op een andere vooraf ingestelde knop te drukken. De digitale waterkoker zal een keer 'piepen' om aan te geven dat er een nieuwe vooraf ingestelde temperatuur is geselecteerd en de nieuwe vooraf ingestelde knop zal gaan knipperen.
13.

Let erop dat het oppervlak van het verwarmingselement restwarmte behoudt na de verhitting.

KOOKMODUS (BEGINNEN MET KOUD WATER)

Selecteer en druk een keer op de knop vooraf ingesteld 100°C. De digitale waterkoker zal een keer 'piepen' en de knop 100°C zal gaan knipperen. De knop blijft knipperen tot het water de vooraf ingestelde temperatuur van 100°C/kookpunt heeft bereikt.

1.

Als het water warm begint te worden, is de waterverlichting groen, dit geeft aan dat de watertemperatuur onder 70°C is en dat het aan het opwarmen is.
2.

Als de watertemperatuur 70°C heeft bereikt, gaat de knop 70°C licht geven en wordt de waterverlichting blauw (70-79°C).
3.

Als de watertemperatuur 80°C heeft bereikt, gaan zowel de knop 70°C als de knop 80°C licht geven en wordt de waterverlichting oranje (80-94°C).
4.

Als de watertemperatuur 95°C heeft bereikt, gaan de knoppen 70°C, 80°C en 95°C lichtgeven en wordt de waterverlichting rood (95-100°C).
5.

Bij 100°C/kookpunt 'piept' de digitale waterkoker 3 keer om aan te geven dat de kookcyclus is voltooid. De knoppen 70°C, 80°C en 95°C gaan uit en de knop 100°C begint te knipperen en wordt een continu licht voor 2 minuten en wordt daarna uitgeschakeld.
6.

De rode waterkleurverlichting staat nog 2 minuten aan en wordt daarna uitgeschakeld.
7.

Mocht u de vooraf ingestelde temperatuurselectie op elk gewenst moment willen wijzigen tijdens de kookcyclus, drukt u simpelweg op de nieuwe vooraf ingestelde temperatuur (b.v. de knop 80°C) en de digitale waterkoker piept eenmaal om aan te geven dat er een nieuwe vooraf ingestelde watertemperatuur is geselecteerd. De knop 80°C gaat knipperen.
8.

DE DIGITALE WATERKOKER SCHAKELT AUTOMATISCH UIT zodra het water het kookpunt heeft bereikt of een andere vooraf ingestelde temperatuur. De digitale waterkoker wordt automatisch uitgeschakeld en 'piept' 3 keer. De geselecteerde vooraf ingestelde knop stopt met knipperen en wordt een continu licht gedurende 2 minuten en de kleurverlichting blijft nog 2 minuten aan waarna beide lichten uitgaan.
9.

Druk op de geselecteerde vooraf ingestelde knop om de digitale waterkoker uit te schakelen. De digitale waterkoker 'piept' een keer. De geselecteerde vooraf ingestelde knop wordt uitgeschakeld, de waterkleurverlichting wordt uitgeschakeld en de digitale waterkoker wordt uitgeschakeld. Dit kan op elk gewenst moment tijdens de cycli 'Verwarmen' en 'Warm houden'.

WARMHOUDMODUS

De digitale waterkoker beidt een unieke WARMHOUDMODUS die kan worden gebruikt voor, tijdens of na de vooraf ingestelde cyclus. Als het water 70°C heeft bereikt, houdt de WARMHOUD-functie de temperatuur constant voor 30 minuten.

WARMHOUDMODUS met heet water

Zodra de vooraf ingestelde cyclus is voltooid, kunt u de Warmhoud-functie activeren door 3 seconden op een van de vooraf ingestelde knopen te drukken tot de digitale waterkoker twee keer 'piept'. De geselecteerde vooraf ingestelde temperatuurknop knippert tot het water de nieuwe vooraf ingestelde temperatuur heeft bereikt en daarna 'piept' de digitale waterkoker 3 keer. De geselecteerde vooraf ingestelde temperatuurknop geeft een continu licht en de geselecteerde temperatuur wordt 30 minuten behouden in de Warmhoud-modus. Na 30 minuten, worden de geselecteerde vooraf ingestelde knop en de waterkleurverlichting uitgeschakeld en de digitale waterkoker wordt automatisch uitgeschakeld. Als een andere temperatuur vereist is, kunt u de selectie op elk gewenst moment wijzigen door simpelweg voor 3 seconden op een andere vooraf ingestelde knop te drukken tot de digitale waterkoker twee keer 'piept' en de nieuwe vooraf ingestelde knop gaat knipperen.

WARMHOUDMODUS met koud water

Druk 3 seconden op de vooraf ingestelde knop tot de digitale waterkoker twee keer piept. De geselecteerde vooraf ingestelde knop knippert terwijl het water door de temperatuur en waterkleurverlichting cycli gaat tot het de vooraf ingestelde temperatuur bereikt, op dit punt piept de digitale waterkoker 3 keer. De geselecteerde vooraf ingestelde knop geeft een continu licht,

de waterkleurverlichting blijft aan en de geselecteerde temperatuur wordt 30 minuten behouden in de Warmhoud-modus. Na 30 minuten, worden de geselecteerde vooraf ingestelde knop en de waterkleurverlichting uitgeschakeld en de digitale waterkoker wordt automatisch uitgeschakeld.

VOORAF INGESTELDE TEMPERATUUROPTIES

dit betekent ligt aan

dit betekent licht uit

Het verwarmingsproces beginnen met koud water

Waterverlichting	Beginnen met koud water			
onder 70		95	80	70
70-79		95	80	70
80-94		95	80	70
95 of hoger		95	80	70
koken		100	95	80
uitschakelen binnen 2 min		100	95	80
uitschakelen na 2 min		100	95	80

Warmhoudmodus - met koud water

Waterverlichting	Warmhouden - met koud water			
onder 70		95	80	70
70-79		95	80	70
80-94		95	80	70
95 of hoger		95	80	70
koken		100	95	80
warmhouden voor 30 min		100	95	80
langer dan 30 min		100	95	80

Warmhoudmodus - met heet water

Waterverlichting	Warmhouden - met heet water			
boven 95		100	95	80
95-81		100	95	80
80-71		100	95	80
warmhouden voor 30 min		100	95	80
langer dan 30 min		100	95	80

De digitale waterkoker beidt 3 vooraf ingestelde temperatuurinstellingen voor een optimaal thee- en koffiezetproces: 80°C, 95°C en 100°C.

GROENE THEE/ANDERE THEESOORTEN 80°C	KOFFIE/THEESOORTEN 95°C	KOKEN/ZWARTE THEESOORTEN 100°C	
GROENE THEE 80°C	THEESOORTEN 80°C	KOFFIE THEESOORTEN 95°C	KOKEN/ZWARTE THEESOORTEN 100°C
CEYLON GREEN	APPEL	CAFFEÏNEVRIJE KOFFIE	THEEZAKJES
DARJEELING GREEN	ZWARTE KERS	OPLOSKOFFIE	CHAI
NEPAL GREEN TEA	ZWARTE BES	PLUNGER KOFFIE	KAMILLE
	KOKOS	CEYLON	KANEEL
	VLIERBLOESEM	CHINESE ROOS=	KRUIDEN
	GEMBER	CHINESE YUNNAN	CITROENGRAS
	JASMIJN	DARJEELING	PEPERMUNT
	CITROEN	EARL GREY	ROOD
	LYCHEE	ENGLISH BREAKFAST	ROOIBOS
	MANGO	INDIASE CHAI	GROENE MUNT
	SINAASAPPEL	PASSIEVRUCHT	VOLLEDIG BLAD
	PERZIK	VANILLE	WULONG
	AARDBEI	WEENSE MIX	

OPMERKING:

Deze tabel is een aanbevolen gids en kan daarom afwijken op basis van persoonlijke voorkeur, merk en leeftijd van de gebruikte thee/koffie. Experimenteer met uw favoriete thee/koffie en selecteer een temperatuurinstelling die uw persoonlijke smaak bekoort.

ONTKALKEN

Verkalking is een veelvoorkomend probleem in gebieden met hard water, het is aanbevolen dat u de digitale waterkoker regelmatig ontkalkt.

- Als u de digitale waterkoker wilt ontkalken, vult u deze met 1 L koud water en voegt u ongeveer 75 ml azijn toe.
 - Kook het water en laat dit een nacht staan.
 - Kook het water de volgende dag opnieuw.
 - Verwijder het opnieuw gekookte water en hervul de digitale waterkoker met vers water.
 - Kook het verse water. Dit gekookte water moet ook worden weggegooid.
- OPMERKING: Normale commerciële ontkalkers voor waterkokers kunnen ook worden gebruikt. Volg de instructies van de betreffende ontkalker zorgvuldig.

REINIGEN EN ONDERHOUD

- Verwijder de steller van de stroomtoevoer voor het reinigen.
- Dompel de digitale waterkoker niet in water of andere vloeistoffen.
- Vermijd het gebruik van oplosbare, schuur- en spiritusreinigers omdat dit het oppervlak van de digitale waterkoker kan beschadigen.
- Reinig de buitenkant door het met een zachte, vochtige doek af te vegen.
- De binnenkant van de digitale waterkoker kan worden gereinigd met een mild reinigingsmiddel. Het moet grondig worden afgespoeld voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
- De verwijderbare filterzeef voorkomt dat kalk in uw kop valt tijdens het gieten. De filter behandelt of verwijdert de hardheid uit het water niet. Verwijder nooit de filter als het apparaat is gevuld met heet water.
- Het is belangrijk dat u de filter regelmatig reinigt.
- Verwijder de filter en plaats het onder een stromende kraan, droog en borstel het zachtjes af voordat u de filter weer in de tuit plaatst.
- OPMERKING: Zorg ervoor dat de digitale waterkoker grondig is afgedroogd voordat u het aansluit op de stroomvoorziening.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie is niet geldig als:

- Het product is niet geïnstalleerd, gebruikt of onderhouden volgens de gebruikersinstructies van de fabrikant die zijn meegeleverd bij het product
- Het product is gebruikt voor andere doeleinden dan de bedoelde functie.
- De schade of het defect aan het product is veroorzaakt door het volgende:
 - Onjuiste spanning
 - Ongelukken (inclusief vloeibare of vochtschade)
 - Misbruik van het product
 - Onjuiste installatie
 - Problemen met de netvoeding, inclusief stroompieken of schade door bliksem
 - Besmetting door insecten
 - Sabotage of modificatie van het product door iemand die geen geautoriseerd personeel is
 - Blootstelling aan abnormaal bijtende materialen
 - Plaatsen van onbekende objecten in de eenheid
 - Gebruik met accessoires die niet vooraf zijn goedgekeurd door Brabantia

Gelieve alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in de handleiding te raadplegen en in acht te nemen.

Door voortdurende productontwikkelingen kunnen specificaties worden gewijzigd zonder voorafgaand bericht.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING

 De juiste afvalverwerking van dit product (Afgedankte Elektrische & Elektronische Apparatuur) (Van toepassing in de Europese unie en andere Europese landen met speciale inzamelpunten) De Europese Richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA). Deze markering weergegeven op het product en de bijbehorende literatuur geeft aan dat het niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval aan het einde van de levensduur.

Om mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, gelieve dit apparaat van andere types afval te onderscheiden en recycle verantwoordelijk om het duurzaam gebruik van materiële bronnen te promoten. Huishoudelijke gebruikers kunnen ofwel contact opnemen met het verkooppunt waar ze het product hebben aangeschaft of met de gemeente voor informatie over het apparaat naartoe kan worden gebracht voor milieuvriendelijke recycling.

Niet-contractuele foto

Vanwege onafgebroken productverbetering, behoudt de fabrikant het recht voor wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving

FR CONSIGNES DE SECURITÉ

- Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes avant de mettre la bouilloire digitale sous tension.
- Conservez ce guide d'utilisation dans un lieu sûr en vue d'une utilisation future. Conservez la garantie, la facture et, si possible, l'emballage.
- Le non-respect de toutes les instructions indiquées peut entraîner un choc électrique, un incendie ou de graves blessures corporelles.
- Avant de brancher la bouilloire digitale sur secteur, vérifiez que la tension et l'alimentation soient conformes aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- Ne jamais immerger la bouilloire numérique dans l'eau ou dans tout autre liquide.**
- Posez toujours la bouilloire digitale sur une surface plane et équilibrée, résistante à la chaleur. Assurez-vous également que cette surface peut supporter le poids de l'appareil lors de l'utilisation.
- La bouilloire digitale est destinée UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE et non à des fins commerciales. Elle ne doit être utilisée qu'à des fins pour lesquelles elle est destinée.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant qu'il est utilisé.
- Ne déplacez pas ou ne soulevez pas la bouilloire digitale pendant qu'elle est en marche ou quand elle est branchée à une prise électrique.
- Les accessoires non spécifiquement recommandés par le fabricant ne doivent pas être utilisés, afin de ne pas causer de graves blessures corporelles ou des dommages à l'appareil.

- Avant le nettoyage de la bouilloire digitale, laissez-la refroidir
- Assurez-vous que la bouilloire digitale est mise «HORS» tension et retirez la fiche du secteur quand elle n'est pas en cours d'utilisation, avant qu'elle ne soit nettoyée et pendant son dépannage.
- Pour débrancher l'appareil, tenez fermement la fiche et retirez-la de la prise du secteur. NE TIREZ PAS SUR LE CORDON.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation de la bouilloire digitale attentivement pour vous assurer qu'il ne soit pas endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé de quelle que façon qui soit, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou toute personne qualifiée afin d'éviter un choc électrique.
- Ne remplissez pas à l'excès la bouilloire afin d'éviter le débordement de l'eau bouillante.
- Ne laissez pas pendre le cordon électrique sur les bords pointus d'une table ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou des pièces non amovibles de cette bouilloire digitale dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez jamais la bouilloire digitale si elle est quelque peu endommagée.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié. Les réparations inappropriées exposent l'utilisateur à des risques.
- Au moment de prêter cet appareil à un tiers, assurez-vous que ce guide d'utilisation est remis avec l'appareil.
- La bouilloire digitale ne doit pas être immergée dans l'eau, car tout contact avec les parties électriques est susceptible de créer un risque de dysfonctionnement et de choc électrique. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.**

Cette notice d'utilisation est également disponible sur notre site www.brabantia.com

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

NOTE :

- La bouilloire digitale ne doit être utilisée qu'avec la base fournie.
- Retirez tous les emballages.
- Placez la base sur une surface plane et sèche.
- Il est recommandé de laver et rincer la bouilloire avant la première utilisation.

UTILISATION DE LA BOUILLOIRE DIGITALE

- Assurez-vous que la bouilloire digitale est débranchée.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton automatique.
- Ne jamais remplir la bouilloire digitale lorsqu'elle est sur son socle.
- Ne pas utiliser la bouilloire digitale sans eau.
- Remplir la bouilloire digitale avec la quantité d'eau désirée. Vous pouvez la remplir par le bec car cela permettra d'assurer un bon entretien du filtre.
- Assurez-vous que le niveau d'eau atteint au moins le niveau MIN indiqué et ne dépasse pas le niveau MAX.
- Lorsque la bouilloire digitale a été remplie, placez-la fermement sur sa base.
- Assurez-vous que le couvercle soit correctement fermé en appuyant fermement vers le bas.
- Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur en veillant à ce que la tension et la fréquence soient les mêmes que celles indiquées sur la plaque signalétique qui se trouve sur la base de la bouilloire digitale.
- Tous les boutons sur la poignée s'illumineront momentanément indiquant que la bouilloire est prête à être mise en marche.
- Pour démarrer la bouilloire digitale, appuyez une fois sur la touche préréglée de la température de l'eau souhaitée. La bouilloire digitale émettra un «bip», et le bouton de température sélectionnée clignotera jusqu'à ce que l'eau ait atteint la température préréglée puis la bouilloire digitale émettra 3 fois un 'bip' indiquant que le cycle est achevé.
- Vous pouvez modifier votre sélection à tout moment au cours d'un cycle préréglé en appuyant simplement sur un autre bouton. La bouilloire digitale émettra un «bip» indiquant qu'une nouvelle température préréglée a été sélectionnée et le bouton de préréglage commencera à clignoter.
- Merci de noter que la surface de l'élément chauffant restera chaude un certain temps après l'arrêt de l'appareil.

SÉLECTION DU MODE EBULLITION (AVEC DE L'EAU FROIDE) :

Sélectionnez et appuyez une fois sur la touche préréglée à 100°C. La bouilloire digitale émettra un 'bip' et le bouton 100°C clignotera. Il continuera de clignoter jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne la température préréglée de 100°C (niveau d'ébullition).

- Lorsque l'eau commence à chauffer, l'éclairage de couleur de l'eau passera au vert, indiquant que la température de l'eau est inférieure à 70°C et se réchauffe.
- Lorsque la température de l'eau atteint 70°C, le bouton de 70°C s'allumera et la couleur de l'illumination de l'eau passera au bleu (70-79°C).
- Lorsque la température de l'eau atteint 80°C, les boutons 70°C et 80°C s'allumeront en même temps et la couleur d'éclairage de l'eau passera à l'orange (80-94°C).
- Lorsque la température de l'eau atteint 95°C, les boutons 70°C, 80°C et 95°C s'allumeront et la couleur d'éclairage de l'eau passera au rouge (95-100°C).
- A 100°C/niveau d'ébullition, la bouilloire digitale émettra 3 'bip' indiquant que le cycle d'ébullition est achevé. Les boutons 70°C, 80°C et 95°C seront éteints, le bouton 100°C arrêtera de clignoter et la lumière deviendra fixe pendant 2 minutes, puis s'éteindra.
- L'éclairage de l'eau sera de couleur rouge pendant 2 minutes et ensuite s'éteindra.
- Si vous souhaitez modifier votre sélection de la température préréglée à tout moment pendant le cycle d'ébullition, appuyez simplement une fois sur le nouvel ensemble de boutons de températures préréglées (par exemple le bouton de 80°C) et la bouilloire digitale émettra un 'bip', indiquant qu'une nouvelle température préréglée a été sélectionnée. Le bouton de 80°C se mettra à clignoter.
- LA BOUILLOIRE DIGITALE s'éteint automatiquement dès que l'eau atteint le niveau d'ébullition ou tout autre température préréglée sélectionnée. La bouilloire digitale émet 3 « bip ». Le bouton de préréglage sélectionné arrête de clignoter et la lumière devient constante pendant 2 minutes. L'éclairage de couleur se maintient pendant 2 minutes, après quoi, les deux voyants s'éteignent.
- Pour éteindre la bouilloire digitale manuellement appuyez une fois sur le bouton préréglé sélectionné et la bouilloire digitale émettra un 'bip'. Le bouton sélectionné s'éteindra, l'éclairage de couleur de l'eau diminue et la bouilloire digitale se désactive. Cela peut se faire à tout moment lorsque la bouilloire chauffe ou pendant le cycle « maintien au chaud ».

EN MODE MAINTIEN AU CHAUD

La Bouilloire sans fil digitale offre une option MAINTIEN AU CHAUD qui peut être utilisé avant pendant ou à la fin du cycle préréglé. Lorsque la température de l'eau atteint 70 °C, cette fonction permettra le maintien de la température pendant 30 minutes.

Voir cidessous pour d'autres modes de MAINTIEN AU CHAUD :

LE MODE MAINTIEN AU CHAUD (à partir de l'eau chaude)

Une fois que le cycle préréglé est terminé, vous pouvez activer le mode «MAINTIEN AU CHAUD» en appuyant, jusqu'à deux fois, sur une des touches préréglées pendant 3 secondes, la bouilloire digitale émet 2 'bip'. Le bouton de température préréglée sélectionné clignote jusqu'à ce que l'eau atteigne la nouvelle température préréglée puis la bouilloire 'bip' 3 fois. La lumière du bouton de la température préréglée devient constante et la température choisie sera maintenue en mode MAINTIEN AU CHAUD pendant 30 minutes. Après 30 minutes, le bouton préréglé sélectionné et la couleur d'éclairage de l'eau s'éteindront et la bouilloire digitale s'éteindra automatiquement.

MAINTIEN AU CHAUD (à partir de l'eau froide)

Appuyez sur la touche préréglée pendant 3 secondes jusqu'à ce que la bouilloire digitale bip deux fois. Le bouton de préréglage sélectionné clignote jusqu'à ce que l'eau atteigne la nouvelle température préréglée puis la bouilloire 'bip' 3 fois. La lumière du bouton de la température préréglée devient constante et la température choisie sera maintenue en mode MAINTIEN AU CHAUD pendant 30 minutes. Après 30 minutes, le bouton préréglé sélectionné et la couleur d'éclairage de l'eau s'éteindront et la bouilloire digitale s'éteindra automatiquement.

Signifie que la lumière est allumée	Signifie que la lumière est clignote	Signifie que la lumière est éteinte
-------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------

Démarrage du processus de chauffage à partir de l'eau froide

- Sélectionner le bouton de réglage 100°C: le témoin du bouton sélectionné s'allume et clignote. La bouilloire digital émet un seul 'bip'.
- Lorsque la température de l'eau atteint 70°C. Le témoin du bouton pour 70°C s'allumera
- Lorsque la température de l'eau atteint 80°C. Les témoins pour 70°C et 80°C s'allumeront
- Lorsque la température de l'eau atteint 95°C. Les témoins pour 80°C et 95°C s'allumeront
- Lorsque l'eau atteint la température sélectionnée. (100°C dans ce cas), le témoin du bouton sélectionné RESTE ALLUMÉ, tous les autres témoins des boutons s'éteignent et la bouilloire émet 3 bips.
- L'illumination du bouton sélectionné et de l'eau durera pendant 2 minutes.
- Après 2 minutes, tous les témoins s'éteignent

Mode de Maintien au Chaud - à partir de l'eau froide

- Appuyer sur le bouton choisi pendant 3 secondes pour sélectionner le préréglage 100°C. Le témoin du bouton sélectionné s'allume et clignote. La bouilloire numérique émet deux 'bips'.
- Lorsque la température de l'eau atteint 70°C. Le témoin du bouton pour 70°C s'allumera
- Lorsque la température de l'eau atteint 80°C. Les témoins pour 70°C et 80°C s'allumeront
- Lorsque la température de l'eau atteint 95°C. Les témoins pour 80°C et 95°C s'allumeront
- Lorsque l'eau atteint la température sélectionnée. (100°C dans ce cas), le témoin du bouton sélectionné RESTE ALLUMÉ, tous les autres témoins des boutons s'éteignent et la bouilloire émet 3 bips.
- L'illumination du bouton sélectionné et de l'eau durera pendant 30 minutes.
- Après 30 minutes, tous les témoins s'éteignent

Mode de Maintien au Chaud - à partir de l'eau chaude

- Appuyer sur le bouton de réglage (ex 70°C) pendant 3 secondes pour choisir la température inférieure de l'eau chaude. Le témoin du bouton clignote et la bouilloire digitale émet deux 'bips'.
- Pendant que la température de l'eau est supérieure 95°C. Le témoin du bouton pour 100°C est allumé et le bouton 70°C clignote
- Lorsque la température de l'eau atteint 95°C. Le témoin pour 95°C s'allumera et le bouton 70°C reste clignotant
- Lorsque la température de l'eau descend à 80°C. Le témoin pour 95°C s'éteindra, uniquement le bouton 80°C restera allumé et le bouton 70°C reste clignotant
- Lorsque l'eau atteint la température sélectionnée. (70°C dans ce cas), le témoin du bouton sélectionné RESTE ALLUMÉ, tous les autres témoins des boutons s'éteignent et la bouilloire émet 3 bips.
- L'illumination du bouton sélectionné et de l'eau durera pendant 30 minutes.
- Après 30 minutes, tous les témoins s'éteignent

Illumination de l'eau	à partir de l'eau froide			
Inférieure à 70	100	95	80	70
70-79	100	95	80	70
80-94	100	95	80	70
75 ou plus	100	95	80	70
Ebullition	100	95	80	70
Arrêt dans 2 minutes	100	95	80	70
Arrêt après 2 minutes	100	95	80	70

Illumination de l'eau	Maintien au Chaud - à partir de l'eau froide			
Inférieure à 70	100	95	80	70
70-79	100	95	80	70
80-94	100	95	80	70
95 ou plus	100	95	80	70
Ebullition	100	95	80	70
Maintien au chaud pendant 30 minutes	100	95	80	70
Après 30 minutes	100	95	80	70

Illumination de l'eau	Maintien au Chaud - à partir de l'eau froide			
Supérieure à 95	100	95	80	70
95-81	100	95	80	70
80-71	100	95	80	70
96 ou plus	100	95	80	70
Maintien au chaud pendant 30 minutes	100	95	80	70
Après 30 minutes	100	95	80	70

DÉTARTRAGE

L'entartrage est un problème commun dans les zones d'eau « dure », il est donc recommandé de détartrer régulièrement la bouilloire digitale.

1. Pour détartrer, veuillez remplir la bouilloire digitale avec 1 L d'eau froide et ajouter environ 75 ml de vinaigre.
2. Faire bouillir l'eau et laissez-le reposer pendant la nuit.
3. Refaire bouillir l'eau le lendemain.
4. Jeter cette eau et remplir la bouilloire digitale avec de l'eau fraîche.
5. Faire bouillir l'eau. Cette eau bouillie doit également être jetée.

NOTE : Les détartrants vendus dans le commerce pour les bouilloires peuvent également être utilisés. Suivez attentivement les instructions données.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

6. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
7. Ne pas immerger la bouilloire digitale dans l'eau ou tout autre liquide.
8. Évitez l'utilisation de solvants, de produits nettoyants abrasifs, vernis ou en aérosol, car ils peuvent endommager la surface de la bouilloire digitale.
9. Nettoyez l'extérieur en essuyant avec un chiffon doux légèrement humidifié.
10. L'intérieur de la bouilloire digitale peut être nettoyé à l'aide d'un détergent doux. Elle doit être minutieusement rincée avant de les réutiliser.
11. Le filtre à tamis amovible empêche les résidus calcaires de tomber dans votre tasse lors de la coulée. Ce filtre ne traite ni ne supprime la dureté de l'eau. Ne retirez jamais le filtre quand l'appareil est rempli d'eau chaude.
12. Il est important de nettoyer régulièrement le filtre.
13. Retirez le filtre et le placer sous le robinet puis sécher le et brosser le soigneusement avant de le réinsérer dans le bec.
14. NOTE : Assurez-vous que la bouilloire digitale est complètement sèche avant de la brancher à nouveau.

OPTIONS DE TEMPERATURE PREREGLEE

La bouilloire sans fil digitale offre 3 réglages de température possible, pour une préparation de thé et café optimale : 80 °C, 95 °C et 100 °C.

THÉ VERT/AUTRES THÉS 80°C	CAFÉ/THÉS 95°C	EBULLITION/THÉS NOIRS 100°C	
THÉ VERT 80°C	THÉS 80°C	CAFE/THÉS 95°C	EBULLITION/THÉS NOIRS 100°C
CEYLAN VERT	POMME	CAFÉ DECAFEINE	THE EN SACHET
DARJEELING VERT	CERISE NOIRE	CAFE INSTANTANE	CHAI
NEPAL THÉ VERT	CASSIS	CAFÉ FILTRE	CHAMOMILE
	COCO	CEYLAN	CINNAMON
	FLEUR DE SUREAU	ROSE DE CHINE	HERBES
	GINGIMBRE	YUNNAN DE CHINE	CITRONELLE
	JASMIN	DARJEELING	MENTHE POIVRÉE
	CITRON	EARL GREY	ROUGE
	LITCHI	PETIT DÉJEUNER ANGLAIS	ROOIBOS
	MANGUE	CHAI INDIEN	MENTHE
	ORANGE	FRUIT DE PASSION	FEUILLES ENTIERES
	PECHE	VANILLE	WULONG
	FRAISE	MÉLANGE VIENNOIS	

NOTE :

Ce tableau peut vous aider mais les températures peuvent varier en fonction des préférences de chacun, marque et l'âge du thé/du café utilisé. Expérimenter avec votre thé/café favori et sélectionner une option de réglage de la température en fonction de votre goût personnel.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

La garantie ne sera pas valable si :

1. Le produit n'a pas été installé, utilisé ou entretenu conformément aux instructions d'utilisation du fabricant fournies avec le produit.
2. Le produit a été utilisé pour n'importe quel autre but que sa fonction destinée.
3. Les dégâts ou la défaillance du produit sont causés par :
 - Une tension Incorrecte
 - Tout accident (y compris les dégâts dus aux liquides ou à l'humidité)
 - Une mauvaise utilisation ou abus du produit
 - Une mauvaise ou défectueuse installation
 - Des problèmes d'alimentation secteur, y compris les pics de puissance explose ou dommages occasionnés par la foudre
 - L'infestation par les insectes

- Toute manipulation ou altération du produit par des personnes d'autres que le personnel de service autorisé
- Une exposition à des matériaux anormalement corrosifs
- Insertion d'objets étrangers dans l'unité
- Toute utilisation avec des accessoires non approuvés par Brabantia

Veuillez consulter et respecter tous les avertissements et mises en garde contenus dans le présent mode d'emploi.

En raison du développement permanent du produit, les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

MISE AU REBUT CORRECTE DE L'APPAREIL



(Équipement électrique et électronique)
(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés) La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Équipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

Photo non contractuelle

Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis

ES CONSIGNAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las siguientes precauciones de seguridad antes de activar el hervidor digital.
2. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para posteriores consultas. Guarde la garantía, el recibo de compra y, si fuese posible, la caja junto con el embalaje interior.
3. No respetar todas las Instrucciones podría causar descargas eléctricas, incendios o lesiones físicas graves.
4. Antes de enchufar el hervidor digital a la toma de corriente, compruebe que el voltaje y el suministro de alimentación están en conformidad con las especificaciones Indicadas en la placa de características del aparato.
5. **Este aparato pueden usarlo niños mayores de 8 años si están supervisados o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos derivados. Los niños sólo podrán limpiar y realizar el mantenimiento de usuario si son mayores de 8 años y están supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Este aparato pueden usarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si están supervisados o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos derivados. Los niños no deben jugar con el aparato.**
6. **No sumerja la caldera digital en agua u otros líquidos.**
7. Coloque siempre el hervidor digital sobre una superficie estable, nivelada y resistente al calor. Del mismo modo, asegúrese de que la superficie pueda tolerar el peso de la unidad durante el uso.
8. El hervidor digital ha sido diseñado ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con fines comerciales. El hervidor digital solamente puede usarse para su uso previsto.
9. No deje el aparato desatendido durante el uso.
10. No mueva ni levante el hervidor digital mientras está en marcha o si está conectado a la toma de corriente.
11. El uso de accesorios no específicamente recomendados por el fabricante puede causar lesiones físicas o daños en el aparato.
12. Antes de la limpieza del hervidor digital, déjela enfriar
13. Asegúrese de que el hervidor digital esté desactivado y desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en usa antes de limpiarlo y durante la realización de reparaciones.
14. Para desenchufar el aparato, tire firmemente del enchufe y desconéctelo del suministro de corriente. NO TIRE DEL CABLE.
15. Compruebe atentamente el cable de alimentación del hervidor digital regularmente en busca de daños. Si el cable de alimentación ha sufrido cualquier tipo de daño, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona similarmente cualificada para evitar accidentes eléctricos.
16. No sobrellene el hervidor, ya que podría causar que salga expulsada agua hirviendo.
17. No permita que el cable de alimentación cuelgue sobre bordes afilados de mesas ni que entre en contacto con superficies calientes.
18. Para evitar el riesgo de sufrir descargas eléctricas, no sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni ninguna de las piezas no extraíbles de este hervidor digital en agua ni en ningún otro líquido.
19. No use nunca el hervidor digital si presenta algún tipo de daño.
20. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por electricistas cualificados. Una reparación incorrecta podría ser fuente de peligro para el usuario.
21. Si entrega este producto a un tercero, asegúrese de entregar el manual de instrucciones junto con el aparato.
22. **El hervidor digital no debe ser sumergido en agua, ya que cualquier contacto con las piezas eléctricas podría causar riegos de averías y descargas eléctricas. No use el aparato con las manos mojadas o húmedas.**

Este manual de instrucciones es disponible también en nuestro sitio www.brabantia.com

ANTES DEL PRIMER USO

NOTA:

- La hervidora de agua digital solamente debe usarse con la base de alimentación suministrada.
- Retire todo el material de embalaje.
- Coloque la base de alimentación sobre una superficie nivelada y seca.
- Se recomienda lavar y aclarar exhaustivamente la hervidora de agua digital antes del primer uso.

USO DE LA HERVIDORA DE AGUA DIGITAL SIN CABLES

1. Asegúrese de que la hervidora de agua digital esté desenchufada.
2. Abra la tapa pulsando el botón de liberación automática de tapa.
3. No llene nunca la hervidora de agua digital mientras esté sobre su base.
4. No use la hervidora de agua digital sin agua.
5. Llene la hervidora de agua digital con la cantidad deseada de agua fresca. Llene la hervidora de agua digital a través del surtidor, ya que ello garantizará el buen mantenimiento del filtro.
6. Asegúrese de que el nivel del agua se encuentre al menos en la marca de nivel de agua MIN y de que no exceda el nivel MAX.
7. Una vez que la hervidora de agua digital esté llena, colóquela firmemente sobre su base.
8. Asegúrese de que la tapa esté correctamente cerrada presionándola hacia abajo con fuerza.
9. Conecte el enchufe a la toma de corriente, asegurándose de que el voltaje y la frecuencia se correspondan con los Indicados en la placa de características ubicada en la base de la hervidora de agua digital.
10. Todos los botones de pre ajuste del asa se encenderán momentáneamente. Indicando que la alimentación está activada.
11. Para iniciar la hervidora de agua digital, pulse una vez el botón de pre ajuste de temperatura de agua deseado. La hervidora de agua digital emitirá un pitido y el botón de temperatura seleccionado parpadeará hasta que el agua alcance la temperatura pre ajustada. A continuación, la hervidora de agua digital emitirá 3 pitidos Indicando la finalización del ciclo.
12. Podrá cambiar su selección en cualquier momento durante un ciclo de pre ajuste simplemente presionando otro botón de pre ajuste. La hervidora de agua digital emitirá un pitido para Indicar que se ha seleccionado una nueva temperatura de pre ajuste y el nuevo botón de pre ajuste comenzará a parpadear.
13. Por favor note que la superficie del elemento calentador mantendrá el calor residual después de la calefacción.

SELECCIÓN DEL MODO DE HERVIDO (USANDO AGUA FRÍA):

Seleccione y pulse una vez el botón de pre ajuste de 100 °C. La hervidora de agua digital emitirá un pitido y el botón de 100 °C parpadeará. Continuará parpadeando hasta que la temperatura del agua alcance la temperatura pre ajustada de 100 °C/punto de ebullición.

1. Cuando el agua comience a calentarse, el color de la iluminación del agua será verde, indicando que la temperatura del agua está por debajo de los 70 °C y está calentándose.
2. Cuando la temperatura del agua alcance los 70 °C, el botón de 70 °C se iluminará y el color de la iluminación del agua pasará a ser de color azul (70-79 °C).
3. Cuando la temperatura del agua alcance los 80 °C, los botones de 70 °C y de 80 °C se iluminarán y el color de la iluminación del agua se volverá de color naranja (80-94 °C).
4. Cuando la temperatura del agua alcance los 95 °C, los botones de 70 °C, 80 °C y 95°C se iluminarán y el color de la iluminación del agua se volverá de color rojo (95-100 °C).
5. A 100 °C/punto de ebullición, la hervidora de agua digital pitará 3 veces indicando que se ha completado el ciclo de hervido. Los botones de 70 °C, 80 °C y 95 °C se apagarán y el botón de 100 °C dejará de parpadear y permanecerá constantemente iluminado durante 2 minutos y, a continuación, se apagará.
6. El color rojo de la iluminación del agua continuará durante 2 minutos y, a continuación, se apagará.
7. Si desea cambiar su selección de pre ajuste de temperatura de agua en cualquier momento durante el ciclo de hervido, simplemente pulse una vez el nuevo botón de pre ajuste de temperatura, (p. ej., botón de 80 °C) y la hervidora de agua digital emitirá un pitido, indicando que se ha seleccionado un nuevo pre ajuste de temperatura del agua. El botón de 80 °C comenzará a parpadear.
8. LA HERVIDORA DE AGUA DIGITAL SE APAGARÁ AUTOMÁTICAMENTE. Una vez el agua alcance el punto de ebullición o cualquier otro pre ajuste de temperatura, la hervidora de agua digital se apagará automáticamente y emitirá 3 pitidos. El botón de pre ajuste seleccionado dejará de parpadear y permanecerá iluminado durante 2 minutos. El color de la iluminación continuará durante 2 minutos. A continuación, ambas luces se apagarán f.
9. Para desactivar la hervidora de agua digital de forma manual, pulse una vez el botón de pre ajuste seleccionado. La hervidora de agua digital emitirá un pitido. El botón de pre ajuste seleccionado se apagará. El color de la iluminación del agua se apagará. La hervidora de agua digital se apagará. Podrá realizarlo en cualquier momento durante los ciclos de 'Calentamiento' y 'Mantener caliente'.

MODO «MAINTIEN AU CHAUD»

La hervidora de agua digital sin cables posee un MODO «MAINTIEN AU CHAUD» (mantener caliente) exclusivo que puede utilizarse antes, durante o después del ciclo de pre ajuste. Cuando la temperatura del agua alcance los 70 °C, la función «MAINTIEN AU CHAUD» mantendrá la temperatura durante 30 minutos.

Consulte a continuación para más Información sobre MODO «MAINTIEN AU CHAUD» alternativos:

MODO «MAINTIEN AU CHAUD» (usando agua caliente)

Una vez finalizado el ciclo de pre ajuste, podrá activar la función «MAINTIEN AU CHAUD» pulsando cualquiera de los botones de pre ajuste durante 3 segundos hasta que la hervidora de agua digital emita dos pitidos. El botón de temperatura de pre ajuste seleccionado parpadeará

hasta que el agua alcance la nueva temperatura de pre ajuste y, a continuación, la hervidora de agua digital emitirá 3 pitidos. El botón de temperatura de pre ajuste seleccionado permanecerá iluminado y la temperatura seleccionada se mantendrá en el modo «MAINTIEN AU CHAUD» durante 30 minutos. Transcurridos 30 minutos, el botón de pre ajuste seleccionado y el color de la iluminación del agua se apagarán y la hervidora de agua digital se apagará automáticamente. Si es necesaria una temperatura distinta, cambie la selección en cualquier momento simplemente pulsando un botón de pre ajuste distinto durante 3 segundos hasta que la hervidora de agua digital emita dos pitidos y el nuevo botón de pre ajuste comience a parpadear.

MODO «MAINTIEN AU CHAUD» (usando agua fría)

Pulse el botón de pre ajuste durante 3 segundos hasta que la hervidora de agua digital emita dos pitidos. El botón de pre ajuste seleccionado parpadeará mientras el agua alcanza la temperatura y el color de la iluminación del agua alternará hasta que alcance la temperatura pre ajustada. En dicho momento, la hervidora de agua digital emitirá 3 pitidos. El botón de pre ajuste seleccionado permanecerá iluminado; el color de la iluminación del agua permanecerá encendido y la temperatura seleccionada será mantenida en el modo «MAINTIEN AU CHAUD» durante 30 minutos. Transcurridos 30 minutos, el botón de pre ajuste seleccionado y el color de la iluminación del agua se apagarán y la hervidora de agua digital se apagará automáticamente.

Luz encendida	Luz parpadeando	Luz apagada				
Iluminación del agua	Usando agua fría					
Por debajo de 70	100	95	80	70		
70-79	100	95	80	70		
80-94	100	95	80	70		
75 o superior	100	95	80	70		
Hervir	100	95	80	70		
Desactivado en 2 min.	100	95	80	70		
Transcurridos 2 min., todas las luces se apagan.	100	95	80	70		
Inicio del proceso de calentamiento con agua fría						
• Seleccione el botón de pre ajuste de 100 °C: la luz del botón seleccionado se ilumina y parpadea. La hervidora de agua digital emite un pitido.						
• Cuando la temperatura del agua alcance los 70 °C, la luz del botón de 70 °C se encenderá.						
• Cuando la temperatura del agua alcance los 80 °C, las luces de los botones de 70 °C y de 80 °C se encenderán.						
• Cuando la temperatura del agua alcance los 95 °C, las luces de los botones de 70 °C, 80 °C y 95 °C se encenderán.						
• Cuando el agua alcance la temperatura seleccionada, (100 °C en este caso), la luz del botón seleccionado permanecerá constantemente iluminada; el resto de luces de los botones se apagarán y la hervidora de agua emitirá 3 pitidos.						
• El botón seleccionado y la iluminación del agua permanecen encendidos durante 2min.						

Modo mantener caliente - Usando agua fría

- Pulse el botón de pre ajuste durante 3 segundos para seleccionar el pre ajuste de 100 °C. El botón seleccionado se ilumina y parpadea. La hervidora de agua digital emite dos pitidos.
- Cuando la temperatura del agua alcance los 70 °C, la luz del botón de 70 °C se encenderá.
- Cuando la temperatura del agua alcance los 80 °C, las luces de los botones de 70 °C y de 80 °C se encenderán.
- Cuando la temperatura del agua alcance los 95 °C, las luces de los botones de 70 °C, 80 °C y 95 °C se encenderán.
- Cuando el agua alcanza la temperatura seleccionada, (100 °C en este caso), la luz del botón seleccionado permanece constantemente iluminada; el resto de luces de los botones se apagan y la hervidora de agua emite 3 pitidos.
- El botón seleccionado y la iluminación del agua permanecen encendidos durante 30 min.

Modo mantener caliente - Usando agua caliente

- Pulse el botón de pre ajuste, p. ej. 70 °C, durante 3 segundos para seleccionar una temperatura inferior al agua caliente. El botón se ilumina y parpadea. La hervidora de agua digital emite dos pitidos.
- Cuando la temperatura del agua sea superior a los 95 °C, la luz del botón de 100 °C se encenderá y el botón de 70 °C continuará parpadeando.
- Cuando la temperatura del agua alcance los 95 °C, la luz del botón de 95 °C se iluminará y el botón de 70 °C continuará parpadeando.
- Cuando la temperatura del agua disminuya a 80 °C, la luz del botón de 95 °C se apagará. Solamente 80 °C permanecerá encendido y el botón de 70 °C continuará parpadeando.
- Cuando el agua alcance la temperatura seleccionada (70 °C en este caso), el botón seleccionado se iluminará permanentemente; el resto de botones se apagarán y la hervidora de agua digital pitará 3 veces.
- El botón seleccionado y la iluminación del agua permanecen encendidos durante 30 min.

DESCALCIFICACIÓN

La calcificación es un problema común en zonas con agua dura, y se recomienda descalcificar la hervidora de agua digital regularmente.

- Para la descalcificación, llene la hervidora de agua digital con 1 litro de agua fría y añada aproximadamente 75 ml de vinagre.
- Hierva el agua y déjela reposar durante la noche.
- Vuelva a hervir el agua al día siguiente.
- Deseche el agua y rellene la hervidora de agua digital con agua fresca.
- Hierva el agua fresca. Deseche esta agua hervida.

NOTA: Pueden usarse igualmente descalcificadores comerciales normales para hervidoras de agua. Siga detenidamente las Instrucciones del descalcificador.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe de la toma de corriente antes de la limpieza.
- No sumerja la hervidora de agua digital en agua ni en ningún otro líquido.
- Evite el uso de disolventes, pulidores abrasivos o aerosoles, ya que podrían dañar la superficie de la hervidora de agua digital.
- Limpie el exterior con un paño suave ligeramente húmedo.
- Podrá limpiar el interior de la hervidora de agua digital con detergente suave. Antes de volver a utilizarla, aclárela exhaustivamente.
- El filtro de rededlla extraíble evita la caída de cal en la taza al verter el agua. Dicho filtro no trata el agua ni elimina sus durezas. No retire nunca el filtro si el aparto está lleno de agua caliente.
- Es importante limpiar el filtro con regularidad.
- Retire el filtro y colóquelo bajo agua corriente; a continuación, séquelo y cepíllelo con suavidad antes de volver a introducirlo en el surtidor.
- NOTA: Asegúrese de que la hervidora de agua digital esté totalmente seca antes de volver a conectarla al suministro de alimentación.

OPCIONES DE TEMPERATURA PREAJUSTADA

La hervidora de agua digital sin cable posee 3 ajustes de pre ajuste de temperatura para preparar té y cafés perfectos: 80 °C, 95 °C y 100 °C.

TÉ VERDE/OTROS TIPOS DE TÉ80°C	CAFÉ/TÉ 95°C		HERVIR/TÉ NEGRO 100°C
TÉ VERDE 80°C	TÉ 80°C	CAFÉ/TÉ 95°C	HERVIR/TÉ NEGRO 100°C
CEILÁN VERDE	MANZANA	CAFÉ DESCAFEINADO	TE EMBOLSADO
DARJEELING VERDE	CEREZA NEGRA	GRÁNULOS DE CAFÉ INSTANTÁNEO	CHAI
TÉ VERDE NEPALÉS	GROSELLA NEGRA	CAFÉ FILTRADO	CAMOMILA
	COCO	CEILÁN	CANELA
	FLOR DE SAÚCO	ROSA CHINA	HIERBAS
	JENGIBRE	YUNNAN CHINO	CYMBOPOGON
	JAZMÍN	DARJEELING	HIERBABUENA
	LIMÓN	EARL GREY	ROJO
	LICHI	DESAYUNO INGLÉS	ROOIBOS
	MANGO	CHAI INDIO	MENTA VERDE
	NARANJA	FRUTA DE LA PASIÓN	HOJA COMPLETA
	MELOCOTÓN	VAINILLA	WULONG
	FRESA	MEZCLA VIENESA	

NOTA:

Esta tabla debe ser utilizada solamente a modo de guía y podría variar en función de las preferencias personales, la marca y la edad del té/café usado. Experimente con su té/café favorito y seleccione la temperatura que mejor se adapte a sus gustos personales.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

La garantía no será válida si:

- El producto no se instaló; operó y recibió mantenimiento de conformidad con las instrucciones de los fabricantes que se proporcionan con el producto.
- El producto se utilizó para cualquier otro propósito que no haya sido su función original.
- El daño o mal funcionamiento del producto es ocasionado por cualquiera de los siguientes:
 - Voltaje incorrecto
 - Accidentes (incluso daño por líquidos o humedad)
 - Mal uso o abuso del producto
 - Instalación defectuosa o inadecuada
 - Problemas de suministro de energía, incluso bajas en la energía eléctrica o daño por relámpagos
 - Infestación por insectos

- Alteración o modificación del producto por personas ajenas al per sonal de servicio autorizado
- Exposición a materiales anormalmente corrosivos
- Inserción de objetos extraños a la unidad
- Uso con accesorios no aprobados previamente por Brabantia

Consulte y prestar atención a todas las advertencias y precauciones en el Manual de Instrucciones. Debido al continuo desarrollo del producto, las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin notificación previa.

DESECHAR CORRECTAMENTE EL APARATO



(Equipo eléctrico y electrónico)
(Aplicable en la Unión Europea y en los demás países de Europa que han adoptado sistemas de recogida por separado) La Directiva Europea 2012/19/UE sobre los Residuos de los Equipamientos Eléctricos y Electrónicos (DEEE), exige que los aparatos domésticos usados no se desechen en el flujo normal de los residuos domésticos. Los aparatos usados deben recogerse por separado con el fin de optimizar el porcentaje de recuperación y el reciclaje de los materiales que los componen y, reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura rayado está colocado en todos los productos para recordar las obligaciones de la recogida por separado. Los consumidores deberán contactar con las autoridades locales o con su minorista para que les informen sobre la manera de desechar su aparato.

Foto no contractual

Sobre la calidad de sus productos, el fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones sin aviso previo

IT

CONSIGLI PER LA SICUREZZA

- Leggi attentamente le seguenti precauzioni prima di accendere il Bollitore Digitale.
- Conserva il presente manuale di istruzioni in un luogo sicuro per consultazioni future. Conserva la garanzia, lo scontrino e, se possibile, la confezione con gli imballaggi interni.
- Non seguire tutte le istruzioni riportate può portare a shock elettrico, incendio o seri danni alla persona.
- Prima di collegare il Bollitore Digitale alla presa di corrente, controlla che il voltaggio e la potenza siano le stesse di quelle indicate sulla placchetta dell'elettrodomestico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni purché sorvegliati o istruiti all'uso sicuro del prodotto e consapevoli dei rischi. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini a meno che non siano di età superiore a 8 anni e adeguatamente sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenze in merito, in presenza di altre persone che ne sorvegliino l'operato o ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.**
- Non immergere il bollitore digitale in acqua o altro liquido.**
- Appoggia sempre il Bollitore Digitale su una superficie stabile, piana e termoresistente. Assicurati anche che la superficie possa sostenere il peso dell'unità durante il funzionamento.
- Il Bollitore Digitale è progettato SOLO PER USO DOMESTICO e non deve essere utilizzato per fini commerciali. Il Bollitore Digitale deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stata progettato.
- Non lasciare l'elettrodomestico incustodito quando lo usi.
- Non spostare o sollevare il Bollitore Digitale quando è in funzione o quando è collegato alla presa elettrica.
- Non devono essere utilizzati accessori non specificatamente raccomandati dal produttore, in quanto potrebbero causare danni alle persone o all'elettrodomestico.
- Prima della pulizia del bollitore digitale, lasciate
- Assicurati che il Bollitore Digitale sia spento e rimuovi la spina dalla corrente quando non è in funzione, prima di pulirlo e quando deve essere riparato.
- Per scollegare l'elettrodomestico, tieni fermamente la spina e togliila dalla presa di corrente. **NON TIRARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.**
- Controlla attentamente che il cavo di alimentazione del Bollitore Digitale non sia danneggiato. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un tecnico del servizio assistenza o da una persona qualificata in modo da evitare i rischi dovuti all'elettricità.
- Non riempire troppo il bollitore. Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente fuoriesce.
- Non far pendere il cavo di alimentazione dal bordo del tavolo e non farlo entrare in contatto con superfici calde.
- Per evitare il rischio di shock elettrico, non immergere il cavo di alimentazione, la spina o qualsiasi altra parte non rimovibile del Bollitore Digitale in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non utilizzare mai il Bollitore Digitale se è danneggiato in qualche modo.
- Tutte le riparazioni devono essere effettuate da un elettricista qualificato. Delle scorrette riparazioni possono essere un rischio per l'utente.
- Al momento di suscitare questo apparecchio un terzo, assicuratevi che questa guida di utilizzazione è rimessa con l'apparecchio.
- Il Bollitore Digitale non deve essere immerso in acqua, in quanto il contatto con le parti elettriche potrebbe provocare un malfunzionamento e uno shock elettrico. Non utilizzare l'elettrodomestico con le mani umide o bagnate.**

Questa manuele di uzo è anche disponibile sul nostro sito www.brabantia.com

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

NOTA:

- Il Bollitore Digitale deve essere usato solo con la Base di Alimentazione in dotazione.
- Rimuovi tutti i materiali di imballaggio.

- Metti la Base su una superficie piana e asciutta.
- Si consiglia di lavare e sciacquare bene il Bollitore Digitale prima del primo utilizzo.

COME UTILIZZARE IL BOLLITORE DIGITALE SENZA FILI

- Assicurati che il Bollitore Digitale sia scollegato.
- Apri il coperchio premendo il tasto di apertura automatica.
- Non riempire mai il Bollitore Digitale quando è sulla base.
- Non utilizzare il Bollitore Digitale senza acqua.
- Riempi il Bollitore Digitale con la quantità di acqua desiderata. Puoi riempire il Bollitore Digitale utilizzando il beccuccio, in questo modo si garantisce una buona conservazione del filtro.
- Assicurati che il livello dell'acqua raggiunga almeno il livello MIN e non superi il livello MAX.
- Quando il Bollitore Digitale è stato riempito, mettilo sulla base.
- Assicurati che il coperchio sia ben chiuso premendolo con decisione verso il basso per chiuderlo correttamente.
- Collega la spina alla presa di corrente assicurandoti che il voltaggio e la frequenza siano gli stessi di quelli indicati sull'etichetta che si trova sulla base del Bollitore Digitale.
- Tutti i tasti presenti sul manico si illumineranno momentaneamente, indicando che il bollitore è collegato alla corrente.
- Per avviare il Bollitore Digitale, premi una volta il tasto della temperatura desiderata. Il Bollitore Digitale emetterà un bip e il tasto della temperatura selezionata lampeggerà finché l'acqua non raggiunge la temperatura predefinita, a quel punto il Bollitore Digitale emetterà 3 bip indicando che il ciclo è stato completato.
- Puoi cambiare la tua scelta in qualsiasi momento durante il ciclo predefinito, semplicemente premendo una volta un altro tasto. Il Bollitore Digitale emetterà un bip indicando che è stata selezionata una nuova temperatura e il nuovo tasto inizierà a lampeggiare.
- Per favore noti che la superficie dell'elemento di riscaldamento manterrà calore rimanente dopo avere scaldato.

SELEZIONARE LA MODALITÀ "BOLLIRE", INIZIANDO CON ACQUA FREDDA:

Seleziona e premi una volta il tasto 100°C. Il Bollitore Digitale emetterà un bip e il tasto 100°C lampeggerà. Continuerà a lampeggiare finché l'acqua non raggiunge la temperatura di 100°C/ Punto di ebollizione.

- Quando l'acqua inizia a riscaldarsi, la spia luminosa dell'acqua diventerà verde, indicando che l'acqua è a una temperatura inferiore ai 70°C e si sta scaldando.
- Quando la temperatura raggiunge i 70°C, il tasto 70°C si illumina e la spia dell'acqua diventa blu (70-79°C).
- Quando la temperatura dell'acqua raggiunge gli 80°C, sia il tasto 70°C che il tasto 80°C si illuminano e la spia dell'acqua diventa arancione (80-94°C).
- Quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 95°C, i tasti 70°C, 80°C e 95°C si illuminano e la spia dell'acqua diventa rossa (95-100°C).
- A 100°C/Punto di ebollizione, il Bollitore Digitale emetterà 3 hip a indicare che il ciclo di ebollizione è stato completato. I tasti 70°C, 80°C e 95°C si spegneranno e il tasto 100°C smetterà di lampeggiare, la spia luminosa resterà fissa per 2 minuti e poi si spegnerà. La spia rossa dell'acqua resterà accesa per 2 minuti e poi si spegnerà.
- Se vuoi cambiare la temperatura in qualsiasi momento durante il ciclo di ebollizione, premi semplicemente una volta il tasto di una nuova temperatura (ad esempio il tasto 80°C) e il Bollitore Digitale emetterà un bip, indicando che è stata selezionata una nuova temperatura. Il tasto 80°C inizierà a lampeggiare.
- IL BOLLITORE DIGITALE SI SPEGNE AUTOMATICAMENTE. Non appena l'acqua raggiunge il punto di ebollizione o la temperatura prescelta, il Bollitore Digitale si spegne automaticamente ed emette 3 bip. Il tasto di temperatura selezionato smette di lampeggiare e la spia rimane fissa per 2 minuti, la spia luminosa dell'acqua resterà accesa per 2 minuti e poi entrambe si spegneranno.
- Per spegnere manualmente il Bollitore Digitale, premi una volta il tasto predefinito e il Bollitore Digitale emetterà un bip. Il tasto selezionato si spegnerà; la spia dell'acqua si spegnerà e il Bollitore Digitale si spegnerà. Questa operazione può essere effettuata in qualsiasi momento durante i cicli di "Riscaldamento" e "Keep Warm".

MODALITA MAINTIEN AU CHAUD

Il Bollitore Digitale Senza Fili offre l'unica MODALITÀ «MAINTIEN AU CHAUD» che può essere usata prima, durante e al termine del ciclo predefinito. Quando la temperatura raggiunge i 70°C, la funzione «MAINTIEN AU CHAUD» mantiene la temperatura per 30 minuti.

Leggi le seguenti istruzioni per altre modalità «MAINTIEN AU CHAUD»:

MODALITÀ «MAINTIEN AU CHAUD» (partendo da acqua calda):

Una volta che il ciclo è completato, puoi attivare la funzione «MAINTIEN AU CHAUD» premendo uno qualsiasi dei tasti predefiniti per 3 secondi finché il Bollitore Digitale non emetterà 2 bip. Il tasto della temperatura selezionata lampeggerà finché l'acqua non raggiunge la nuova temperatura e il Bollitore Digitale emetterà 3 bip. La spia del tasto della temperatura selezionata resterà fissa e la temperatura selezionata verrà mantenuta in modalità «MAINTIEN AU CHAUD» per 30 minuti. Dopo 30 minuti, la spia del tasto della temperatura e la spia dell'acqua si spegneranno e il Bollitore Digitale si spegnerà automaticamente. Se è necessaria un'altra temperatura, cambia la selezione in qualsiasi momento semplicemente premendo un altro tasto della temperatura per 3 secondi, finché il Bollitore Digitale non emette 2 bip e il tasto della nuova temperatura inizierà a lampeggiare.

MODALITÀ «MAINTIEN AU CHAUD » (partendo da acqua fredda)

Premi il tasto predefinito per 3 secondi finché il Bollitore Digitale non emette 2 bip. Il tasto selezionato lampeggerà intanto che la temperatura raggiunge la temperatura e la spia dell'acqua si illumina finché non raggiunge la temperatura selezionata, a quel punto il Bollitore Digitale emetterà 3 bip. La spia del tasto selezionato rimarrà fissa; la spia dell'acqua resterà accesa e la temperatura selezionata verrà mantenuta in modalità «MAINTIEN AU CHAUD» per 30 minuti. Dopo 30 minuti, la spia del tasto della temperatura e la spia dell'acqua si spegneranno e il Bollitore Digitale si spegnerà automaticamente.

Luce accesa

Luce lampeggiante

Luce spenta

Iniziare il processo di riscaldamento partendo da acqua fredda

- Seleziona il tasto 100°: il tasto selezionato si accenderà e inizierà a lampeggiare. Il Bollitore Digitale emetterà un bip.
- Quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 70°, il tasto 70° si accenderà.
- Quando la temperatura dell'acqua raggiunge gli 80°, sia il tasto 70° che il tasto 80° si accenderanno.
- Quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 95°, i tasti 70°, 80° e 95° si accenderanno.
- Quando l'acqua raggiunge la temperatura selezionata (100° in questo caso), il tasto della temperatura selezionata resterà acceso; tutti gli altri tasti si spegneranno e il Bollitore emetterà 3 bip.
- Il tasto delle temperatura e la spia dell'acqua resteranno accesi per 2 minuti.
- Dopo 2 minuti tutte le luci si spegneranno.

Spia dell'acqua	Partendo da acqua fredda				
Sotto i 70	100	95	80	70	
70-79	100	95	80	70	
80-94	100	95	80	70	
75 o oltre	100	95	80	70	
Punto di ebollizione	100	95	80	70	
Si spegne in 2 minuti	100	95	80	70	
Si spegne dopo 2 minuti	100	95	80	70	

Spia dell'acqua	Partendo da acqua fredda			
Sotto i 70	100	95	80	70
70-79	100	95	80	70
80-94	100	95	80	70
95 o oltre	100	95	80	70
Punto di ebollizione	100	95	80	70
Mantiene il calore per 30 minuti	100	95	80	70
Oltre i 30 minuti	100	95	80	70

- Premi il tasto predefinito per 3 secondi per selezionare i 100°. La spia del tasto selezionato si accenderà e inizierà a lampeggiare. Il Bollitore Digitale emetterà 2 bip.
- Quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 70°, il tasto 70° si accenderà.
- Quando la temperatura dell'acqua raggiunge gli 80°, sia il tasto 70° che il tasto 80° si accenderanno.
- Quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 95°, i tasti 70°, 80° e 95° si accenderanno.
- Quando l acqua raggiunge la temperatura selezionata (100° in questo caso), il tasto della temperatura selezionata resterà acceso; tutti gli altri tasti si spegneranno e il Bollitore emetterà 3 bip.
- Il tasto della temperatura selezionata e la spia dell'acqua resteranno accesi per 30 minuti.
- Dopo 30 minuti tutte le luci si spegneranno.

Spia dell'acqua	Partedo da acqua calda			
Oltre i 95	100	95	80	70
95-81	100	95	80	70
80-71	100	95	80	70
95 o oltre	100	95	80	70
Mantiene il calore per 30 minuti	100	95	80	70
Oltre i 30 minuti	100	95	80	70

- Quando l'acqua raggiunge la temperatura selezionata (in questo caso 70°), la spia del tasto selezionato resterà fissa accesa; tutte le altre spie si spegneranno e il Bollitore emetterà 3 bip.
- Il tasto della temperatura selezionata e la spia dell'acqua resteranno accesi per 30 minuti.
- Dopo 30 minuti tutte le luci si spegneranno.

DISINCROSTARE

Le incrostazioni sono un problema comune nelle zone con acqua dura e si consiglia di disincrostare regolarmente il Bollitore Digitale.

- Per disincrostarlo, riempi il Bollitore Digitale con 1 L di acqua fredda e aggiungi circa 75ml di aceto.
- Fai bollire l'acqua e lasciala riposare tutta una notte.
- Fai bollire di nuovo l'acqua il giorno seguente.
- Elimina l'acqua bollita due volte e riempi il Bollitore Digitale con altra acqua.
- Fai bollire l'acqua. Anche quest'acqua deve essere eliminata.

NOTA: Si possono utilizzare i normali disincrostanti per bollitori che ci sono in commercio. Segui attentamente le istruzioni fornite col disincrostante.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollega la spina dalla presa di corrente prima di pulire.
- Non immergere il Bollitore Digitale in acqua o in altro liquido.
- Evita di utilizzare solventi, lucidanti, detersivi abrasivi o a spray, in quanto possono danneggiare la superficie del Bollitore Digitale.

- Kochen Sie das Wasser am nächsten Tag noch einmal.
 - Entleeren Sie das zweimal gekochte Wasser und füllen Sie den digitalen Wasserkocher mit frischem Wasser.
 - Kochen Sie das frische Wasser. Dieses gekochte Wasser muss auch entleert werden.
- HINWEIS: Handelsübliche Entkalkungsmittel für Wasserkocher können auch verwendet werden. Befolgen Sie die angegebenen Anweisungen für die Entkalkung sorgfältig.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose bevor Sie den Wasserkocher reinigen.
- Tauchen Sie den digitalen Wasserkocher niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungsmitteln, Politur und Schleifmittel oder Sprays, da diese die Oberfläche des digitalen Wasserkochers beschädigen.
- Reinigen Sie das Gehäuse durch Abwischen mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch.
- Das Innere des digitalen Wasserkochers kann mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Er muss vor dem Wiedergebrauch gründlich gespült werden.
- Der abnehmbare Netzfilter verhindert, dass die Skala beim Ausgießen in eine Tasse fällt. Dieser Filter behandelt oder entfernt die Härte des Wassers nicht. Entfernen Sie niemals den Filter, wenn das Gerät voll mit heißem Wasser ist.
- Es ist wichtig, den Filter regelmäßig zu reinigen.
- Entfernen Sie den Filter und legen Sie ihn unter fließendes Wasser, dann trocknen und bürsten Sie ihn sanft, bevor Sie ihn wieder im Ausguss einsetzen.
- HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der digitale Wasserkocher gründlich getrocknet ist bevor Sie ihn wieder mit der Hauptstromversorgung verbinden.

VOREINGESTELLTE TEMPERATUR OPTIONEN

Der digitale, kabellose Wasserkocher verfügt über 3 voreingestellte Temperaturen für optimales Kochen Tee und Kaffee: 80 °C, 95 °C und 100 °C.

GRÜNER TEE/ANDERE TEES 80°C		KAFFEE/TEES 95°C		KOCHEN/SCHWARZE TEES 100°C
GRÜNE TEES 80°C	TEES 80°C	KAFFEE/TEES 95°C	KOCHEN/SCHWARZE TEES 100°C	
CEYLON GRÜN	APFEL	ENTKOFFEINIERTER KAFFEE	TEEBEUTEL	
DARJEELING GRÜN	SCHWARZKIRSCH	INSTANTKAFFEE GRANULAT	CHAI	
NEPAL GRÜNERTEE	BLACKCURRENT	FILTERKAFFEE	KAMILLE	
	KOKOSNUSS	CEYLON	ZIMT	
	HOLUNDERBLÜTEN	CHINA ROSE	KRÄUTER	
	GINGER	CHINA YUNNAN	ZITRONENGAS	
	JASMIN	DARJEELING	PFEFFERMINZ	
	ZITRONE	EARL GREY	ROT	
	LYCHEE	ENGLISH BREAKFAST	ROOIBUSCH	
	MANGO	INDIAN CHAI	GRÜNE MINZE	
	ORANGE	PASSIONFRUIT	GANZES BLATT	
	PFIRSICH	VANILLE	WULONG	
	ERDBEERE	WIENER MISCHUNG		

HINWEIS:

Diese Tabelle ist nur eine empfohlene Anleitung und Sie können je nach persönlichen Vorlieben, Marke und Alter von verwendetem Tee/Kaffee variieren. Experimentieren Sie mit Ihrem bevorzugten Kaffee/Tee und wählen Sie eine Einstellungstemperatur die Ihrem persönlichen Geschmack entspricht.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

- Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll zu entsorgen ist.
- Abfall. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu verhindern. Recyceln Sie das Gerät um die nachhaltige Wiederverwertung von Material-Ressourcen zu fördern.
- Um Ihr Gerät richtig zu entsorgen, wenden Sie sich bitte an oder schicken Sie es zu Ihrem lokalen Abfall/Recycling-Zentrum.
- Alternativ können Sie Ihre lokalen Behörden kontaktieren, um Informationen zu Ihrem lokalen Wiederverwendungs-Zentrum zu erhalten.
- Bitte helfen Sie bei der umweltfreundlichen Wiederverwertung dieses Produkts

GARANTIE-AUSSCHÜSSE

Die Garantie ist nicht gültig, wenn:

- Das Produkt nicht in Übereinstimmung mit der, für das Produkt zur Verfügung gestellten Hersteller-Betriebsanleitung, installiert, betrieben oder gewartet wurde.
- Das Produkt für andere, als die vorgesehene Funktionszwecke, verwendet wurde.
- Die Beschädigung oder Fehlfunktion des Produktes durch eines der folgenden verursacht wurde:
 - Falsche Spannung
 - Unfälle (einschließlich Flüssigkeit oder Feuchtigkeitsschäden)
 - Fehlanwendung oder Mißbrauch des Produktes
 - Fehlerhafte oder unsachgemäße Installation
 - Hauptstromversorgungsprobleme, einschließlich Spannungsspitzen oder Blitzschaden
 - Befall durch Insekten
 - Beschädigung oder Veränderung des Produkts durch andere Personen als das autorisierte Service-Personal
 - Kontakt mit unnormalen, ätzenden Materialien
 - Einfügen von Fremdkörpern in das Gerät
 - Benutzung von Zubehör, das von Brabantia nicht im Voraus genehmigt wurde

Bitte lesen und beachten Sie alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen in der Bedienungsanleitung.

Durch kontinuierliche Produktentwicklung, können sich Spezifikationen ohne vorherige Mitteilung ändern.

KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS



(Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben) Die europäische Richtlinie 2012/19/UE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.

Außervertragliches Foto

Bewusst der Qualität seiner Produkte behält sich der Hersteller sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung zu tätigen